



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

ส่วนผลิตกล้าไม้
เลขที่รับ ๕๕๗๙
วันที่ ๕ มิ.ย. ๒๕๖๙
เวลา

สำนักส่งเสริมการปลูกป่า
รับที่ ๕๕๗๔
วันที่ ๕ มิ.ย. ๒๕๖๙
เวลา

ส่วนราชการ สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ ส่วนองค์กรและความร่วมมือระหว่างประเทศ โทร. ๕๒๔๗

ที่ ทส ๑๖๑๑.๔/๙๑๐

วันที่ ๕ มิถุนายน ๒๕๖๙

เรื่อง ขอเชิญส่งผู้แทนเข้าร่วมอบรมหลักสูตร Seminar on Green Low-Carbon and Sustainable Development ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน ผู้อำนวยการสำนักส่งเสริมการปลูกป่า
ผู้อำนวยการสำนักวิจัยและพัฒนาการป่าไม้
ผู้อำนวยการสำนักเศรษฐกิจการป่าไม้

ฝ่ายบริหารทั่วไป
เลขที่รับ ๑๙๖๓
วันที่ ๕ มิ.ย. ๒๕๖๙
เวลา

ด้วย สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ได้มีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ ทส ๐๒๐๔.๔/ว ๑๓๖๒ ลงวันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๖๙ แจ้งว่า สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีน ประจำประเทศไทย ขอความอนุเคราะห์กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมพิจารณาเสนอรายชื่อผู้แทนเข้าร่วมการอบรมหลักสูตร Seminar on Green Low-Carbon and Sustainable Development ระหว่างวันที่ ๑๘ มิถุนายน - ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๙ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายบัตรโดยสารเครื่องบินไป-กลับ ค่าอาหาร และค่าที่พัก

สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ พิจารณาแล้วเห็นว่า เนื้อหาของหลักสูตรการอบรมดังกล่าว มีความสอดคล้องกับภารกิจในความรับผิดชอบของหน่วยงานท่าน ซึ่งจะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งในการพัฒนาศักยภาพบุคลากรด้านการจัดการป่าไม้เพื่อรับมือกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และการสนับสนุนเป้าหมายความเป็นกลางทางคาร์บอน จึงขอความอนุเคราะห์ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้แทนที่มีคุณสมบัติเหมาะสม จำนวน หน่วยงานละ ๑ ราย พร้อมทั้งกรอกแบบฟอร์มการสมัครและแบบฟอร์มตรวจสอบสุขภาพ (รายละเอียดตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้) แล้วโปรดส่งคืนให้สำนักการป่าไม้ต่างประเทศ ภายในวันที่ ๘ มิถุนายน ๒๕๖๙ เพื่อจะได้รวบรวมเสนอรายชื่อให้กรมป่าไม้พิจารณาส่งให้สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ดำเนินการตามกำหนดเวลาต่อไป ทั้งนี้ ได้มอบหมายให้ นางสาวจุฬาลักษณ์ แก้วสองสี นักวิเคราะห์นโยบายและแผนปฏิบัติการ ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ chulalak.rfd@gmail.com เป็นผู้ประสานงานรายละเอียดเพิ่มเติม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

-แฉ่ง เอ็ม

(นายอนันต์ ปิ่นน้อย)
ผู้อำนวยการสำนักส่งเสริมการปลูกป่า

(นายมนตรี อินต๊ะเสน)

นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการพิเศษ
รักษาราชการในตำแหน่งผู้อำนวยการสำนักการป่าไม้ต่างประเทศ

เขียน พอ.สุลป
เพื่อโปรดทราบและให้ททท

(นายราวุฒิ ทานัน)

นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการพิเศษ
ทำหน้าที่ผู้อำนวยการส่วนอำนวยการ
๕ มิ.ย. ๒๕๖๙

"No Gift Policy ทส. โปร่งใสและเป็นธรรม"



ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

สารออกถึงหน่วยงานรับใช้ระหว่างประเทศ

เลขที่ 299

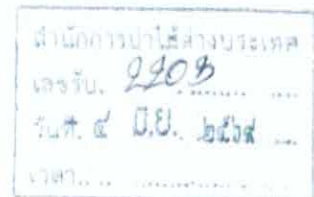
วันที่ 4 มิ.ย. 69



ส่วนราชการ สำนักงานปลัดกระทรวงฯ กองการต่างประเทศ โทร. ๐ ๒๖๕ ๖๒๘๔ โทรสาร ๐ ๒๖๕ ๖๑๙๒
ที่ ทส ๐๒๐๔.๕/ว ๑ ๙๖๒ วันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๖๙

เรื่อง ขอเชิญส่งผู้แทนเข้าร่วมอบรมหลักสูตร Seminar on Green Low-Carbon and Sustainable Development ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน อธิบดีกรมการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและสิ่งแวดล้อม
อธิบดีกรมควบคุมมลพิษ
อธิบดีกรมป่าไม้
อธิบดีกรมทรัพยากรทางทะเลและชายฝั่ง
อธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช
เลขาธิการสำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม



ด้วยสถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐประชาชนจีนประจำประเทศไทย มีหนังสือ No. 051 ลงวันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๖๙ ขอความอนุเคราะห์กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมพิจารณา รายชื่อผู้แทนเข้าร่วม Seminar on Green Low-Carbon and Sustainable Development ระหว่างวันที่ ๑๘ มิถุนายน - ๑ กรกฎาคม ๒๕๖๙ ณ สาธารณรัฐประชาชนจีน โดยสาธารณรัฐประชาชนจีนจะรับผิดชอบ ค่าใช้จ่ายบัตรโดยสารเครื่องบินไป-กลับ ค่าอาหาร และค่าที่พัก รายละเอียดตามเอกสารแนบ

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมพิจารณาแล้ว ขอเรียนว่า การอบรม หลักสูตรดังกล่าว มีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาศักยภาพของบุคลากรของหน่วยงานด้านการพัฒนาเศรษฐกิจสีเขียว การจัดการป่าไม้เพื่อรับมือกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การพัฒนาเศรษฐกิจหมุนเวียน เศรษฐกิจสีเขียว และคาร์บอนต่ำ การสนับสนุนเป้าหมายความเป็นกลางทางคาร์บอนในภาคป่าไม้ การพัฒนาโครงการกักเก็บ คาร์บอน และการประยุกต์ใช้พลังงานใหม่ ในกรณีนี้ จึงขอนำส่งเรื่องดังกล่าวมายังหน่วยงานท่าน ซึ่งมีการกิจ ที่เกี่ยวข้องพิจารณามอบหมายผู้แทนเข้าร่วมการอบรมดังกล่าว จำนวน ๓ คน และแจ้งผลการพิจารณา พร้อมทั้งเอกสารแบบฟอร์มการสมัครและแบบฟอร์มตรวจสอบสภาพให้สำนักงานปลัดกระทรวงฯ ภายในวันที่ ๘ มิถุนายน ๒๕๖๙ ทั้งนี้ มอบหมาย นางสาวหทัยภัทร สัจญ์สุวรรณ์ นักวิชาการสิ่งแวดล้อมปฏิบัติการ เป็นผู้ประสานงาน ทางโทรศัพท์หมายเลข ๐ ๒๖๖๕ ๖๒๘๔ หรือโทรสารหมายเลข ๐ ๒๖๖๕ ๖๑๙๒ และ ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ proactivefad@gmail.com

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(นายประเสริฐ ศรีนิภาพร)

รองปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

☐ ส่วนงานวิชาการ

☐ ส่วนบริหารทั่วไป

☐ ฝ่ายนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

☒ สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

~ทวี สิริ, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒

นางสาวจันทิมา, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒

สำเนาถูกต้อง

(นางสาวจันทิมา, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒)

๔๐๐ นักวิเคราะห์นโยบายและแผนปฏิบัติการ

(นายมนตรี อินต๊ะเสน)

นางสาวจันทิมา, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒

"No Gift policy ทส. โปร่งใสและเป็นธรรม"

นางสาวจันทิมา, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒

นางสาวจันทิมา, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒

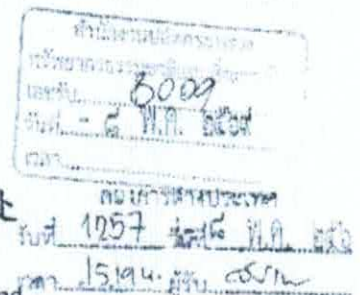
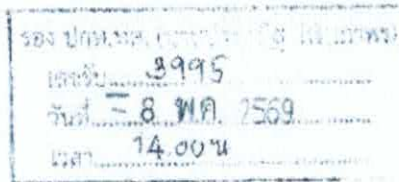
(นายมนตรี อินต๊ะเสน)

นางสาวจันทิมา, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒

นางสาวจันทิมา, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒

นางสาวจันทิมา, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒

นางสาวจันทิมา, ๒๐๒, ๒๕๖, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒, ๒๕๖๒



中华人民共和国驻泰国大使馆经济商务处

The Economic and Commercial Office

Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of Thailand

No. 051

Bangkok, 27th April, 2026

Dr. Raweewan Bhuridej
Permanent Secretary
Ministry of Natural Resources and Environment
Kingdom of Thailand

The Economic and Commercial Office of the Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of Thailand presents its compliments to the Ministry of Natural Resources and Environment of Thailand, and has the honor to inform the latter as follows.

In order to enhance the cooperation and communication between China and Thailand, the Ministry of Commerce of the People's Republic of China will hold Seminar on Green, Low-Carbon and Sustainable Development from June 18 to July 1, 2026 in Beijing, China. On behalf of the Chinese Side, the Economic and Commercial Office of the Chinese Embassy has the honour to invite no more than 38 attendees for the seminar. The round air tickets, board and lodging will be borne by Chinese government.

Your nomination before June 5, 2026 will be highly appreciated. For further information, please contact: Mr. Liao Chao, Second Secretary, Economic and Commercial Office, Chinese Embassy in Thailand, Tel: 0637356999, Email: 1664976047@qq.com, Line:lcly.

The Economic and Commercial Office of the Embassy of the People's Republic of China in the Kingdom of Thailand avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Natural Resources and Environment of Thailand the assurances of its highest consideration.

Zhy Xian

Ms. Zhang Xiaoxiao
Counsellor of Economic and Commercial Office
Embassy of the People's Republic of China
in the Kingdom of Thailand

— ๑๑๑๑ ๑๑๑๑ ๑๑๑๑ ๑๑๑๑

๑๑๑๑

(นางประเสริฐ คีรีนภาพ)

รองปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
ปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
- ๑ ๑๑๑ ๑๑๑

สำเนาถูกต้อง

๑๑๑๑

(นางสาวจุฬาลักษณ์ แก้วสองสี)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนปฏิบัติการ

泰国绿色低碳与可持续发展研修班项目简介表

项目全称	泰国绿色低碳与可持续发展研修班		
承办单位	国家林业和草原局管理干部学院		
举办时间	2026-06-18 至 2026-07-01	授课语言	泰语
邀请范围	泰国从事应对气候变化、森林可持续经营、生态保护修复、碳汇开发、绿色能源、绿色经济等相关领域工作人员		
计划人数	38		
学员要求	年龄要求	司局级年龄不超过 50 岁，处级年龄不超过 45 岁	
	身体健康状况要求	身体健康，并提供当地公立医院出具的健康证明或体检表，无中国法律法规禁止入境的疾病，无严重高血压、心脑血管疾病、糖尿病等其他严重慢性疾病、精神性疾病或者有可能对公共卫生造成重大危害的传染病，非重大手术后恢复期及急性病发作期，非肢体严重残疾，非孕期	
	授课语言要求	泰语听、说、读、写能力满足授课要求	
	其它	学员参训不得携带配偶或亲友	
举办地点	北京市	举办地天气状况	22℃~34℃
参观考察城市	陕西省渭南市 陕西省西安市	考察地天气状况	渭南市:23℃~35℃ 西安市:22℃~36℃
备注	1.签证：请确认签证有效期覆盖项目开始前 5 天至项目结束后 5 天。 2.生活准备： ☐ 请根据培训安排及举办地、参观考察地天气情况做好学习及生活准备。 ☐ 可根据自身情况携带少量常用药品，严禁携带违禁及超过限量的药品入境。 ☐ 如有宗教信仰方面问题或需求，请提前与承办单位沟通。 3.行李要求： ☐ 请关注国际及中国境内航班允许携带行李标准，因行李超重产生的费用及由行李纠纷产生的误机等责任由个人承担。☐ 转机时请确认是否需要重新办理行李托运。 ☐ 如遇托运行李丢失请及时向航空公司登记，填写登记表时，请先致电承办单位联系人确认行李送达地址。 4.误机及接机安排： ☐ 如因特殊情况不能按时出发，或转机时出现航班延误等情况，请及时告知承办单位联系人。 ☐ 航班落地提取行李后，请在国际（或国内）到达出口耐心等待，工作人员会持写有欢迎来到 NAFGA-泰国竹产业班的接机牌接机。如有异常情况，请及时与承办单位		

สำนักงาน


(นางสาวจุฑาธิษณ์ แก้วทองสี)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนอาวุโส

	位联系人联系。 5.机票退改签：未经同意擅自更改机票或由个人原因引起的机票退改签，产生的费用及责任由个人承担。 6.来华期间安全第一，如遇到突发情况，请第一时间联系承办单位。	
承办单位 联系方式	项目联系人	边明明（男士），刘哲辉（女士），王琦（女士）
	办公电话	0086-10-60282207(边明明)，0086-10-60282202(刘哲辉)，0086-10-60282202(王琦)
	手 机	0086-13426062713(边明明)，0086-13641231930(刘哲辉)，0086-18701522180(王琦)
	传 真	0086-10-60282207(边明明)，0086-10-60282207(刘哲辉)，0086-10-60282207(王琦)
	E-mail	hmm8196876@163.com(边明明)，Liuzhehuitraining@163.com(刘哲辉)，wangnafga@163.com(王琦)
	地 址	北京市大兴区黄村镇林校北路8号
承办单位简介	国家林业和草原局管理干部学院(原国家林业局管理干部学院)位于中国北京，成立于1951年，是国家林业和草原局直属干部教育培训机构，承担着国家林业和草原局机关公务员和局直属单位干部培训，林草重点工程县县级领导干部培训，地方林草领导干部和专业技术人员培训，大中型林草企业领导干部培训，林草国际合作培训和林草基层关键岗位培训的任务。国家林业和草原局干部教育培训研究中心、国家林业和草原局教育培训信息中心、国家林业和草原局林草职业教育研究中心等机构均设在院内。同时，学院还是国家级林草专业技术人员继续教育基地。学院培训服务 ISO9001 质量管理体系贯标工作顺利通过中介机构审核，获得了具有中国合格评定国家认可委员会标识和国际互认联合标识的质量管理体系认证证书，开创了行业干部教育培训质量管理先河。 学院自2007年开始承担并连续举办中国援外人力资源开发项目（援外培训）。截至2025年底，已成功举办了包括森林执法与施政、森林可持续经营、国家公园与自然保护区管理、履行《联合国森林文书》，野生动植物保护、一带一路-林业项目开发、生物多样性保护、林业应对气候变化、濒危物种履约等不同主题的援外培训项目135期，培训学员6585余人次，涉及130多个发展中国家，有丰富的援外培训管理经验，有较好的服务能力和服务意识，欢迎各国学员来到北京，来到我们美丽的校园！	
项目内容介绍	一、主要课程 1.中国国情介绍；2.人与自然和谐共生的中国实践；3.习近平经济思想解读（绿色经济）；4.习近平生态文明思想专题：林业应对气候变化的中国实践；5.中国绿色发展的政策与实践；6.中国低碳绿色循环经济发展模式介绍/中国新能源发展及应用；7.生态产品价值实现机制；8.林业碳中和实现路径与碳汇项目开发；9.中国生态减贫及实践；10.林下经济发展及生态产品开发	

สำเนาถูกต้อง



(นางสาวจุณาธิกษณ์ แก้วสองสี)
 นักวิเคราะห์นโยบายและแผน

	二、主要授课教师 1.刘春延教授级高工，国家林业和草原局管理干部学院 2.赵玉涛副院长，国家林业和草原局管理干部学院 3.代志新教授，中国人民大学 4.王春峰常务副主任，国家林业和草原局国际合作交流中心 5.边永民教授，对外经贸大学 6.丁一凡高级研究员，中国人民大学 7.谢屹教授，北京林业大学 8.于天飞副教授，国家林业和草原局管理干部学院 9.边明明副研究员，国家林业和草原局管理干部学院 10.陈幸良研究员，中国林业科学研究院 三、外业考察 研修班将前往中国陕西省西安市、渭南市进行考察，上述地区在绿色低碳与可持续发展方面积累了丰富的政策经验和实践经验，将为参训学员提供学习绿色低碳与可持续发展提供重要机会。参观考察城市及课程安排可能根据实际情况进行调整。 四、其他 研修班将设置座谈交流环节，学员需要提前准备发言讨论材料。在交流座谈环节，我们将安排泰国与中国国家林业和草原局探讨双边合作可能性，学员需要提前了解本国与中国在绿色低碳与可持续发展方面的现状及挑战，拓展合作的可能性；研修期间将安排培训需求交流座谈，收集参训国及学员的组织需求、岗位需求和个人培训需求，大家可提前予以考虑。
--	--

งานสัมมนาว่าด้วยการพัฒนาที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม สังคมคาร์บอนต่ำและการยั่งยืนของประเทศไทย

ชื่อเต็มขอโครงการ	งานสัมมนาว่าด้วยการพัฒนาที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม สังคมคาร์บอนต่ำและการยั่งยืนของประเทศไทย		
หน่วยงานจัดงาน	วิทยาลัยการจัดการสำหรับผู้นำของสำนักงานป่าไม้และทุ่งหญ้าแห่งชาติ		
เวลาดำเนินงาน	2026-06-18 -- 2026-07-01	ภาษาที่ใช้ในโครงการ	ภาษาไทย
ขอบเขตการ/เชิญ	บุคลากรของประเทศไทยที่ปฏิบัติงานในด้านที่เกี่ยวข้องกับการรับมือกับการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ การจัดการป่าไม้ที่ยั่งยืน การอนุรักษ์และสืบสานระบบนิเวศการพัฒนาการกักเก็บคาร์บอน ผลักดันและถ่ายทอดความรู้สู่สังคม		
จำนวนผู้เข้าร่วมที่วางแผนไว้	38		
ข้อสังเกตสำหรับพิจารณา	ข้อถกเถียง	2. สำหรับผู้เข้าร่วมงานจะได้รับการอำนวยความสะดวกในที่พัก 50 คืนและค่าขนานรับรถโดยสารสาธารณะ 43 ปี	

สำเนาถูกต้อง


(นางสาวจุฬาลักษณ์ แก้วสองสี)
 นักวิเคราะห์นโยบายและแผน (บริหาร)

	ข้อคำถามและการ สุภาพ	รบกวนแจ้งทราบ และต้องไม่รับทราบจากเอกสารหรือการตรวจร่างกายจากโรงพยาบาลของรัฐในเบื้องต้น ไม่ให้ไว้ที่ บ้านเช่นเมื่อถามถึงนายหรือชื่อผู้ใดอย่างอื่น ไม่ให้ไว้ความลับใดที่ส่งตรงจาก โรงพยาบาล และเมื่อเกิด โรคระบาด หรือโรคหรือสิ่งอื่นที่รุนแรงอื่นๆ รวมทั้งโรคทางจิต หรือโรคติดต่ออื่นๆ ไม่ให้เปิดเผยต่อสาธารณ ชนหรือผู้อื่นในวงกว้างหรือการเปิดเผยในสื่อหรือระบบของโรคภัยเหล่านี้ ไม่ให้เปิดเผยการตรวจร่างกายหรือ ไม่อยู่ ในช่วงระหว่างสิ่งตรวจ				
	ข้อคำถามของ ภาษา	ความสามารถในการฟัง พูด อ่าน เขียนภาษาไทยได้ครบถ้วนข้อคำถามของนักสุภาพ				
	อื่นๆ	ผู้เข้าอบรมไม่สามารถหาข้อมูลหรือข้อมูลที่มีประโยชน์				
สถานที่จัดงาน	กรุงเทพมหานคร	สภาพอากาศในสถานที่จัดงาน	22°C-34°C			
เมื่อไหร่ที่อบรมและ ต้นสังกัด	นครราชสีมา นครราชสีมา นครราชสีมา นครราชสีมา	สถานที่อบรม	นครราชสีมา นครราชสีมา 23°C-35°C นครราชสีมา นครราชสีมา 22°C-36°C			
หมายเหตุ	1. วัตถุประสงค์ของโครงการ: เพื่อส่งเสริมความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับความปลอดภัยทางสุขภาพและโรคภัยไข้เจ็บ 2. การเตรียมตัวก่อนเข้าร่วม: ผู้เข้าร่วมควรเตรียมเอกสารที่เกี่ยวข้องมาด้วย และควรเตรียมความพร้อมด้านสุขภาพ 3. ข้อควรระวัง: ผู้เข้าร่วมควรปฏิบัติตามคำแนะนำของเจ้าหน้าที่อย่างเคร่งครัด และไม่ควรดื่มแอลกอฮอล์หรือยาเสพติดก่อนเข้าร่วม 4. การลงทะเบียน: ผู้เข้าร่วมควรลงทะเบียนล่วงหน้า และนำบัตรยืนยันการลงทะเบียนมาด้วย 5. การติดต่อ: หากมีข้อสงสัยหรือคำถามใดๆ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่จัดงาน 6. ความปลอดภัย: ผู้เข้าร่วมควรปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยอย่างเคร่งครัด					
ข้อมูลติดต่อของ หน่วยงานผู้จัด	ผู้ติดต่อของโครงการ	Mr.เปี่ยม นามาน, Ms.นลินี เชื้อสุข, Ms.นริศ จี				
	เบอร์โทรศัพท์สำนักงาน	0086-10-60282207(Mr.เปี่ยม), 0086-10-60282202(Ms.นลินี), 0086-10-60282203(Ms.นริศ)				
	เบอร์มือถือ	0086-13426062713(Mr.เปี่ยม), 0086-13641231930(Ms.นลินี), 0086-18791522180(Ms.นริศ)				
	แฟกซ์	0086-10-60282207(Mr.เปี่ยม), 0086-10-60282204(Ms.นลินี), 0086-10-60282205(Ms.นริศ)				
	อีเมล	bmr196876@163.com(Mr.เปี่ยม), Liuhehui@training@163.com(Ms.นลินี), wangnalin@163.com(Ms.นริศ)				
	ที่อยู่	เลขที่ 8 ถนนพหลโยธิน แขวงปทุมวัน เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร				
ข้อมูลเมื่อหน้าของ หน่วยงานจัดงาน	วิทยาลัยการสาธารณสุขสิรินธรราชวิทยาลัย (เดิมคือวิทยาลัยการสาธารณสุขสิรินธรราชวิทยาลัย) สำนักงานปทุมวัน และวิทยาลัยการสาธารณสุขสิรินธรราชวิทยาลัย (เดิมคือวิทยาลัยการสาธารณสุขสิรินธรราชวิทยาลัย) สำนักงานปทุมวัน และวิทยาลัยการสาธารณสุขสิรินธรราชวิทยาลัย (เดิมคือวิทยาลัยการสาธารณสุขสิรินธรราชวิทยาลัย) สำนักงานปทุมวัน					

(นางสาวจุฬาลักษณ์ แก้วทองสี)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนปฏิบัติการ

	การฝึกอบรมผู้ดำเนินงานไม่เพียงแต่ผู้ปฏิบัติงานในระดับล่างและบุคลากรเท่านั้น แต่ยังรวมถึงผู้บริหารของรัฐบาลท้องถิ่นด้วย เป้าหมายคือการฝึกอบรมบุคลากรในตำแหน่งสำคัญระดับสูงและบุคลากรระดับกลางและระดับล่างให้มีความรู้และทักษะที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติงานในตำแหน่งดังกล่าว นอกจากนี้ยังมีการฝึกอบรมบุคลากรในตำแหน่งที่สำคัญระดับสูงและระดับกลางให้มีความรู้และทักษะที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติงานในตำแหน่งดังกล่าว นอกจากนี้ยังมีการฝึกอบรมบุคลากรในตำแหน่งที่สำคัญระดับสูงและระดับกลางให้มีความรู้และทักษะที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติงานในตำแหน่งดังกล่าว
รายละเอียดโครงการ	ข้อ 1 หลักการทั่วไป 1. การพัฒนาระบบการศึกษาระดับประถมศึกษา 2. การศึกษาขั้นพื้นฐาน 3. การศึกษาขั้นสูง 4. การศึกษาขั้นสูง 5. การศึกษาขั้นสูง 6. การศึกษาขั้นสูง 7. การศึกษาขั้นสูง 8. การศึกษาขั้นสูง 9. การศึกษาขั้นสูง 10. การศึกษาขั้นสูง ข้อ 2 การจัดการเรียนการสอน 1. การจัดการเรียนการสอน 2. การจัดการเรียนการสอน 3. การจัดการเรียนการสอน 4. การจัดการเรียนการสอน 5. การจัดการเรียนการสอน 6. การจัดการเรียนการสอน 7. การจัดการเรียนการสอน 8. การจัดการเรียนการสอน 9. การจัดการเรียนการสอน 10. การจัดการเรียนการสอน ข้อ 3 การจัดการเรียนการสอน 1. การจัดการเรียนการสอน 2. การจัดการเรียนการสอน 3. การจัดการเรียนการสอน 4. การจัดการเรียนการสอน 5. การจัดการเรียนการสอน 6. การจัดการเรียนการสอน 7. การจัดการเรียนการสอน 8. การจัดการเรียนการสอน 9. การจัดการเรียนการสอน 10. การจัดการเรียนการสอน ข้อ 4 การจัดการเรียนการสอน 1. การจัดการเรียนการสอน 2. การจัดการเรียนการสอน 3. การจัดการเรียนการสอน 4. การจัดการเรียนการสอน 5. การจัดการเรียนการสอน 6. การจัดการเรียนการสอน 7. การจัดการเรียนการสอน 8. การจัดการเรียนการสอน 9. การจัดการเรียนการสอน 10. การจัดการเรียนการสอน

สำเนาถูกต้อง

(นางสาวจุฬาลักษณ์ แก้วทองสี)
นักวิเคราะห์นโยบายและแผนปฏิบัติการ

报 名 表

INFORMATION FORM OF PARTICIPANT (学员报名表)

I Name of the seminar/training course (研修班/培训班名称) _____

II Personal Data (个人信息)

1. Surname (姓) _____

Given Name (名) _____

2. Sex (性别) ☐ male (男), ☐ female (女)

3. Date of Birth (出生日期) _____

4. Place of Birth (出生地) _____

5. Nationality (国籍) _____

6. Passport number (护照号码) _____

7. Valid date of passport (护照到期日) _____

8. Mother Tongue (母语) _____

9. Religion (宗教) _____

10. Food abstention (饮食禁忌) _____

11. Health Condition (健康状况) _____

12. History of infectious disease (有无传染性疾病史): ☐ No (无), ☐ Yes (有)

13. History of hypertension: (有无高血压病史): ☐ No (无), ☐ Yes (有)

14. History of cardiovascular and cerebrovascular disease (有无心脑血管病史): ☐ No (无), ☐ Yes (有)

15. History of mental disease (有无精神病史): ☐ No (无), ☐ Yes (有)

16. Physical disable disease (是否身体残疾): ☐ No (否), ☐ Yes (是)

17. Pregnancy (是否怀孕): ☐ No (否), ☐ Yes (是)

If yes, please specify (如有, 请详细说明): _____

18. Mail address (通信地址): _____

Phone (电话): _____ Fax (传真): _____

E-mail (电子邮件): _____

19. Permanent address (固定联系地址): _____

20. Person to be contacted in emergency (紧急情况联系人):

Name (姓名): _____ Address (地址): _____

Phone (电话): _____ Fax (传真): _____

E-mail (电子邮件): _____

21. Statement of present work (当前工作情况):

Name of institute (单位): _____

Position (职务): _____ Date of appointment (任职日期): _____

Brief description of duties (岗位职责): _____

22. Work experience (Starting from current position): (工作经历, 从当前工作写起)

Date (日期) Position (职务) Brief description of duties (职责)

Photo
(照片)

23. Educational and/or professional qualifications (教育背景及专业职称):
Date (时间) Level (等级) Awarding Institution (授予单位)

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

24. Working Language Proficiency (Please tick) 工作语言熟练程度, 请标记):
Reading (读) ☐ excellent (优秀) ☐ good (好) ☐ fair (一般) ☐ poor (较差)
Listening (听) ☐ excellent (优秀) ☐ good (好) ☐ fair (一般) ☐ poor (较差)
Speaking (说) ☐ excellent (优秀) ☐ good (好) ☐ fair (一般) ☐ poor (较差)
Writing (写) ☐ excellent (优秀) ☐ good (好) ☐ fair (一般) ☐ poor (较差)

III. Personal Statement (个人声明)

I certify that I have answered the above questions truthfully and completely to the best of my knowledge. I agree to report any relevant alteration in the information given above.

I pledge to observe all the Chinese laws and regulations and will respect the local customs during my stay in China for the training course.

(我确保以上信息填写真实、完整。如有变动, 将及时通知主办方。
参加培训期间, 我保证遵守中国法律、法规, 尊重当地风俗。)

Signature of Participant
(本人签字)

Both Signature and Seal of ECCOE
(经商参处签章)

Date (日期)

Date (日期)

外 国 人 体 格 检 查 记 录

PHYSICAL EXAMINATION RECORD FOR FOREIGNER

姓名 Name	性别 ☐ 男 Male Sex ☐ 女 Female	出生日期 Date of birth	年 Y	月 M	日 D	照 片 photo
现在通讯地址 Present mailing address					血型 Blood Type	
国籍 Nationality	出生地址 Place of birth					

过去是否患有下列疾病：(每项后面请回答“否”或“是”)
Have you ever had any of the following diseases? (Each item must be answered "Yes" or "No")

斑疹伤寒 Typhus fever	☐ No ☐ Yes	菌 痢 Bacillary dysentery	☐ No ☐ Yes
小儿麻痹症 Poliomyelitis	☐ No ☐ Yes	布氏杆菌病 Brucellosis	☐ No ☐ Yes
白 喉 Diphtheria	☐ No ☐ Yes	病毒性肝炎 Viral hepatitis	☐ No ☐ Yes
猩 红 热 Scarlet fever	☐ No ☐ Yes	产褥期链球菌感染	☐ No ☐ Yes
回归热 Relapsing fever	☐ No ☐ Yes	流行性脑脊髓膜炎	☐ No ☐ Yes
伤寒和副伤寒	☐ No ☐ Yes	流行性脑脊髓膜炎	☐ No ☐ Yes
Typhoid and paratyphoid fever	☐ No ☐ Yes	Epidemic cerebrospinal meningitis	☐ No ☐ Yes

过去是否患有下列危及公共秩序和安全的病症：(每项后面请回答“否”或“是”)
Do you have any of the following diseases or disorders endangering the Public order and security?
(Each item must be answered "Yes" or "No")

毒 物 瘾 Toxicomania	☐ No ☐ Yes
精神错乱 Mental confusion	☐ No ☐ Yes
精 神 病 Psychosis:	
躁狂型 Manic psychosis	☐ No ☐ Yes
妄想型 Paranoid psychosis	☐ No ☐ Yes
幻觉型 Hallucinatory psychosis	☐ No ☐ Yes

身高 Height	厘米 cm	体 重 Weight	公斤 kg	血 压 Blood pressure	毫米 mmHg
发育情况 Development		营养情况 Nourishment		颈 部 Neck	
视力 左 L Vision 右 R		矫正视力 左 L Corrected vision 右 R		眼 Eyes	
辨 色 力 Colour sense		皮肤 Skin		淋 巴 结 Lymph nodes	
耳 Ears		鼻 Nose		扁桃体 Tonsils	
心 Heart		肺 Lungs		腹 部 Abdomen	

脊 柱 Spine	四 肢 Extremities	神 经 系 统 Nervous system								
其 它 所 见 Other abnormal findings										
胸部 X 线检查 Chest X - ray exam.		心电图 ECG								
化验室检查 (包括艾滋病、 梅毒血清学诊断) Laboratory exam. (HIV, Syphilis serodiagnosis)										
未发现患有下列检疫传染病和危害公共健康的疾病： None of the following diseases or disorders found during the present examination: <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 霍 乱 Cholera</td> <td>☐ 性 病 Venereal disease</td> </tr> <tr> <td>☐ 黄热病 Yellow fever</td> <td>☐ 开放性肺结核 Opening lung tuberculosis</td> </tr> <tr> <td>☐ 鼠 疫 Plague</td> <td>☐ 艾 滋 病 AIDS</td> </tr> <tr> <td>☐ 麻 瘋 Leprosy</td> <td>☐ 精 神 病 Psychosis</td> </tr> </table>			☐ 霍 乱 Cholera	☐ 性 病 Venereal disease	☐ 黄热病 Yellow fever	☐ 开放性肺结核 Opening lung tuberculosis	☐ 鼠 疫 Plague	☐ 艾 滋 病 AIDS	☐ 麻 瘋 Leprosy	☐ 精 神 病 Psychosis
☐ 霍 乱 Cholera	☐ 性 病 Venereal disease									
☐ 黄热病 Yellow fever	☐ 开放性肺结核 Opening lung tuberculosis									
☐ 鼠 疫 Plague	☐ 艾 滋 病 AIDS									
☐ 麻 瘋 Leprosy	☐ 精 神 病 Psychosis									
意 见 Suggestion		检查单位盖章 Official stamp								
医 师 签 字 Signature of physician		日期 Date								